

Choose the Original – HewSaw Grey



HewSaw<sup>®</sup>  
Ett vinnande koncept



## Ett vinnande koncept

Veisto Oy är ett finländskt familjeägt företag med drygt 200 anställda över hela världen. Företagets huvudprodukter är HewSaw produktionslinjer för sågade trävaror. Exporten står för ca 80 procent av försäljningen. Huvudanläggningen finns i Mäntyharju i Finlands sjödistrikt.

Veisto Oy har djupa rötter i skogsindustrin, och i över 50 år har vi utvecklat lösningar som gör sågningen lönsam under praktiskt taget alla förhållanden. Vår erfarenhet av timmerbearbetning sträcker sig generationer bakåt och vi har lärt oss hur skogarna kan utnyttjas ekonomiskt, miljövänligt och med lönsamhet. HewSaw-tekniken är ett exempel på detta, en beprövad lösning som täcker de flesta sågningsbehov.

## Effektiva partnersamarbeten

Genom globala partnersamarbeten har HewSaw-teamet skaffat sig gedigna kunskaper om sågverksprocesser, kunders varierande krav och olika marknadsförutsättningar. Det är alltid våra kunder som styr produktionen, och vi ser våra kunders önskemål som inspiration för nytänkande och nya lösningar.

Dessa partnersamarbeten skapar möjligheter både för kunden och för HewSaw eftersom vi gemensamt försöker hitta optimala lösningar. Resultatet är en unik konkurrenskraft i branschen och ökad lönsamhet för våra kunder.



## Effektivitet, noggrannhet och tillförlitlighet

HewSaw-sågmaskinerna tillverkas på vår fabrik i Mäntyharju i Finland. Där arbetar ca 60 personer, flera med många års anställning i företaget. Våra anställdas engagemang och gedigna kompetens garanterar en hög kvalitetsnivå. Anläggningen är till stora delar automatiserad och bland de mest produktionseffektiva i branschen. Vi har moderna bearbetningscenter och CNC-svarvar, faktorer som säkrar långsiktiga framgångar.

Vårt produktutvecklingsarbete, kvalitetsfokus och nytänkande har lett fram till HewSaw-sågmaskiner som ger högt utbyte och dessutom har mycket lång livslängd. Vid köp av en HewSaw-sågmaskin ingår reservdelar och service. Dessutom får man tillgång till vår expertis när det gäller hur man bearbetar råmaterialet på ett effektivt och lönsamt sätt under maskinens hela livstid.

## Choose the Original – HewSaw Grey

HewSaw Grey handlar inte bara om färgen på maskinen – namnet står för modern teknik, hållbar utveckling, partnersamarbete och bred kompetens, vilket innebär såglinjer som garanterar effektivitet och lönsamhet. HewSaws gråa färg och egenskaper har redan satt en ny standard för branschen.



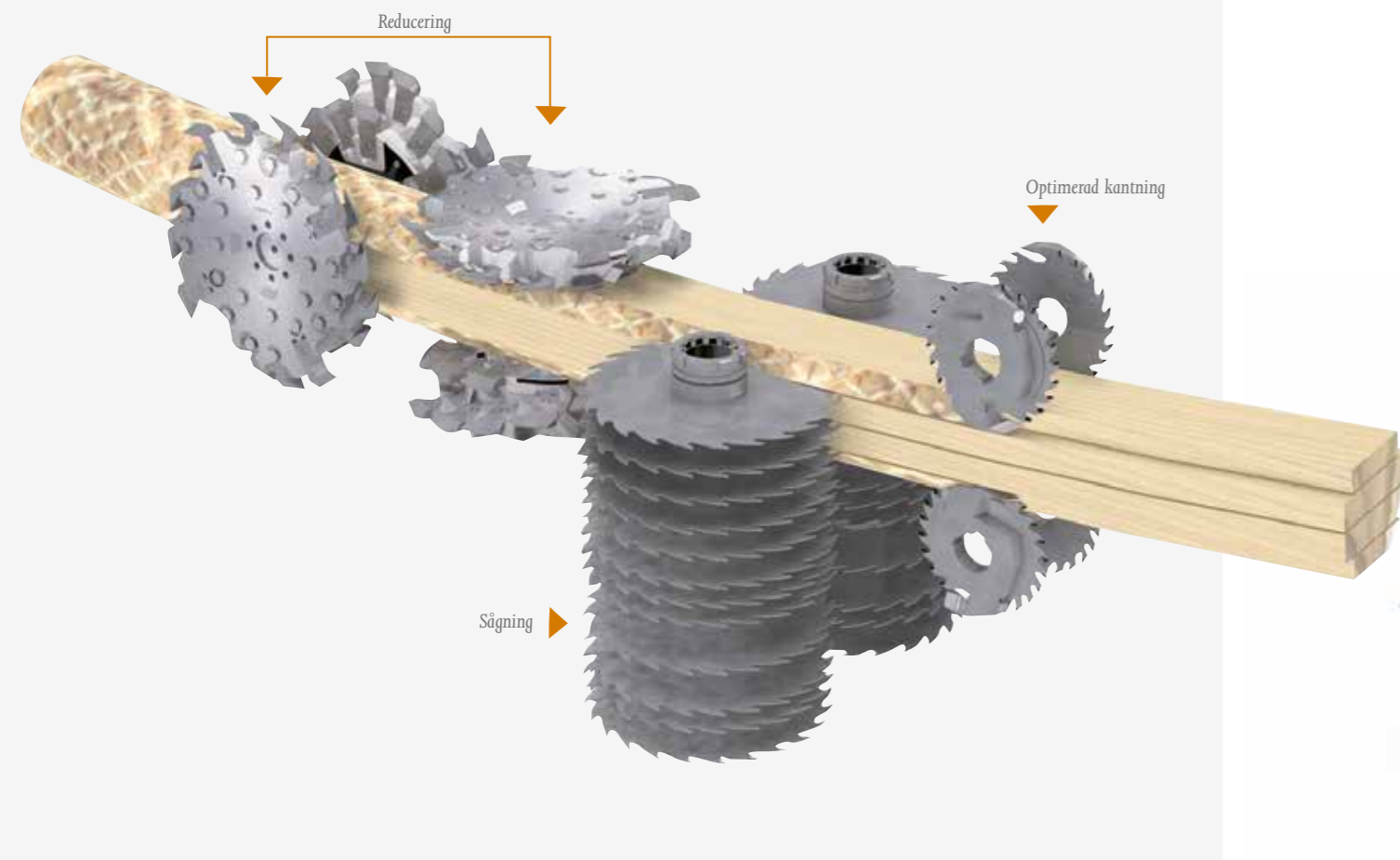
## HewSaw R-serien – kompakta såglinjer

Sågmaskinen HewSaw R200 med bearbetning i ett moment, är välkänd för sågverksoperatörer runt om i världen. Flexibel produktionskapacitet och låga driftskostnader gör den till ett lönsamt alternativ i de flesta såglösningar. Den utmärkta virkes- och fliskvaliteten som R220 A.I producerar utgör en bra grund för fortsatt förädling. En kontrollerad kurvsågning som noggrant följer stockens mittlinje och kantning ger maximalt utbyte.

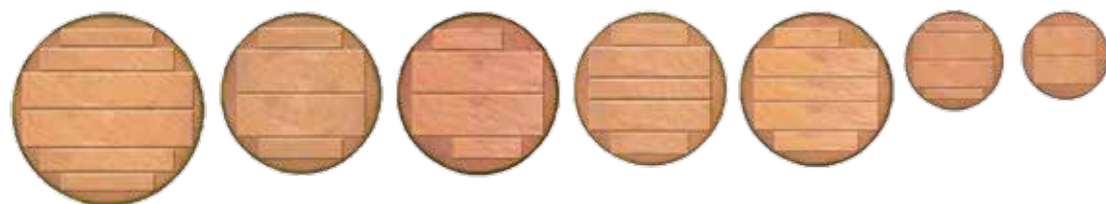
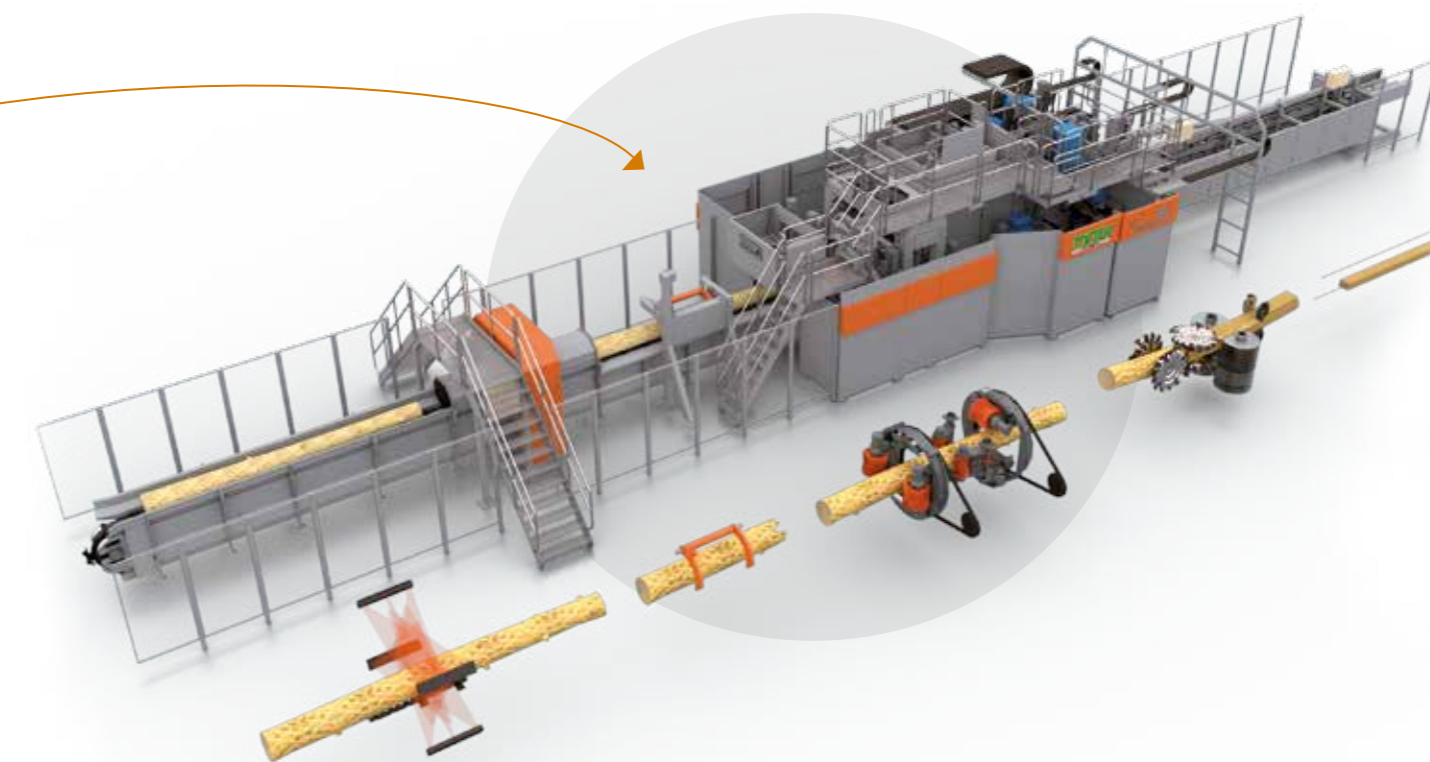
Kompakta HewSaw R200 A.I är en beprövad arbetshäst för sågning av klen-timmer med toppdiameter på 80–230 mm och rotdiameter på 350 mm. De allra första HewSaw-sågmaskinerna installerades för över 30 år sedan och är fortfarande i drift. Den årliga produktionskapaciteten beror på driftsätt och varierar från 15 000 m<sup>3</sup> upp till 350 000 m<sup>3</sup> sågat virke.

HewSaw R200 I.I. är en vidareutveckling av R200 A.I. Det är en robust och drifts-säker maskin som uppfyller skogsindustrins krav på hög matningshastighet och ka-pacitet för stora volymer, och i designen har man tagit hänsyn till att service och underhåll ska vara enkelt att utföra. Modellen har flexibla såglösningar och ett op-timalt utbyte. R200 I.I är försedd med en kontrollerad kurvsågning och optimerad kantning av sidbräder.

I R-serien ingår också HewSaw R250 som tagits fram för sågning av större stock-ar. Den fungerar på samma sätt som HewSaw R200 A.I-modellen och är idealisk för sågning av stockar med toppdiameter på 80–380 mm och rotdiameter på upp till 545 mm. Den här sågmaskinen finns i två modeller, A.I. och I.I.

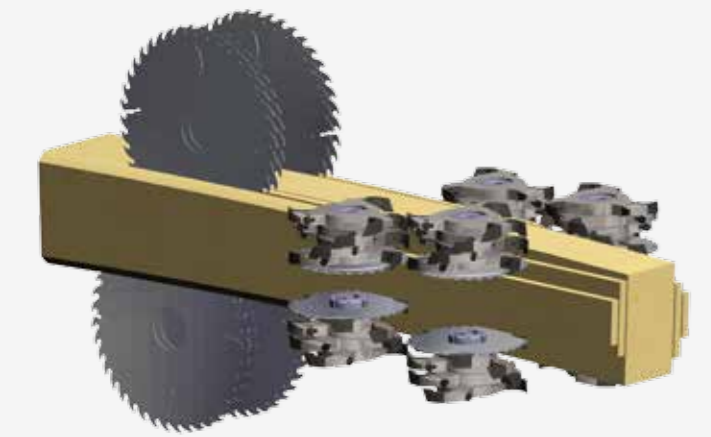


Hög måttnoggrannhet och matningshastighet med HewSaw Log-In

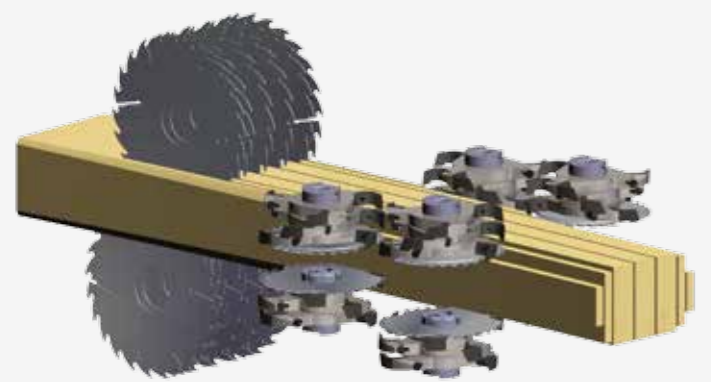




Reduceraren isar fyra sidor av stocken.



Kantsågen sågar och kantar max fyra optimerade kantbrädor.



Delningsågen kurvsågar blocket och kantar upp till fyra optimerade kantbrädor.

## SL200 och SL250 – såglinjer för storskalig produktion

### HewSaw SL 200 – fyrsågningslinje för klintimmer

HewSaw SL-200 är avsedd för sågning av stockar med toppdiameter på 80–300 mm och rottdiameter på 350 mm. Såglinjen har en matningshastighet på upp till 200 m/min och lämpar sig också för sågning av korta eller osorterade stockar.

### HewSaw SL 250 2.2 – fyrsågningslinje för stockar av olika storlek

HewSaw SL 250 2.2 har alla de funktioner som förbättrar produktiviteten: optimering, kurvsågning, kantning, höghastighetsmatning och snabbt byte av postningsmönster. Alla dessa funktioner ingår i en ca 50 meter lång såglinje som lämpar sig för stockar med en toppdiameter på 80–420 mm och rottdiameter på 545 mm. Denna robusta såglinje klarar också att effektivt såga även mindre stockar.

### SL250 3.3 – fyrsågningslinje för storskalig produktion

HewSaw SL 250 3.3 är HewSaw-familjens mest allsidiga och flexibla såglinje. Linjens konstruktion och automatisering gör en effektiv sågning med högt utbyte möjlig. Den moderna mättnings- och optimeringslösningen kan även användas vid sågning med ställbara klingor. Såglinjen lämpar sig för sågning av stockar med en toppdiameter på 80–420 mm och en rottdiameter på 545 mm.

#### Högt sågutbyte

- exakt rotering
- optimal stockinläggning
- utmärkta kurvsågningsegenskaper
- stor måttnoggrannhet
- tunna klingor
- sågning av specialprofiler
- sågning av korta stockar
- användarvänlig automation

#### Hög kvalitet

- korrekta dimensioner
- jämn yta på sågat virke
- högkvalitativ flis, även kantningsflisen

#### Effektiv produktion

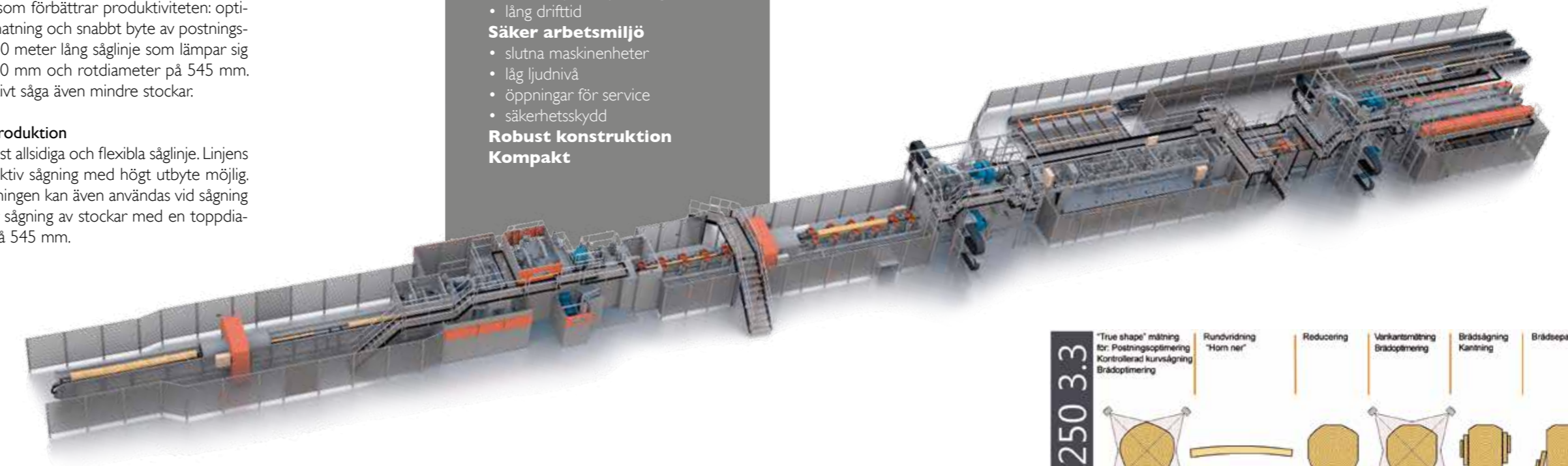
- hög matningshastighet
- snabbt byte av postningsmönster
- lång drifttid

#### Säker arbetsmiljö

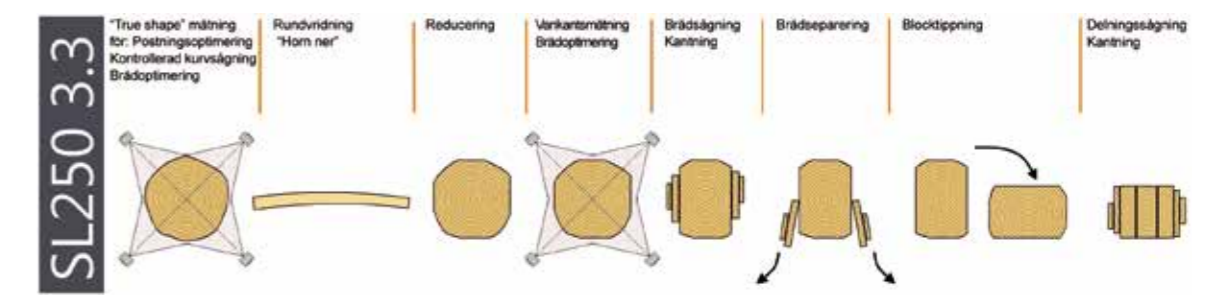
- slutna maskinheter
- låg ljudnivå
- öppningar för service
- säkerhetsskydd

#### Robust konstruktion

#### Kompakt



## HewSaw SL250 3.3 Såglinje med alla moderna funktioner



## Aftersales garanterar att du är nöjd

För att bibehålla felfri produktion måste sågmaskinen underhållas regelbundet. Regelbundet underhåll ger också lägre underhållskostnader i det långa loppet, och sågmaskinens livstid förlängs genom aktiv och planerad service.

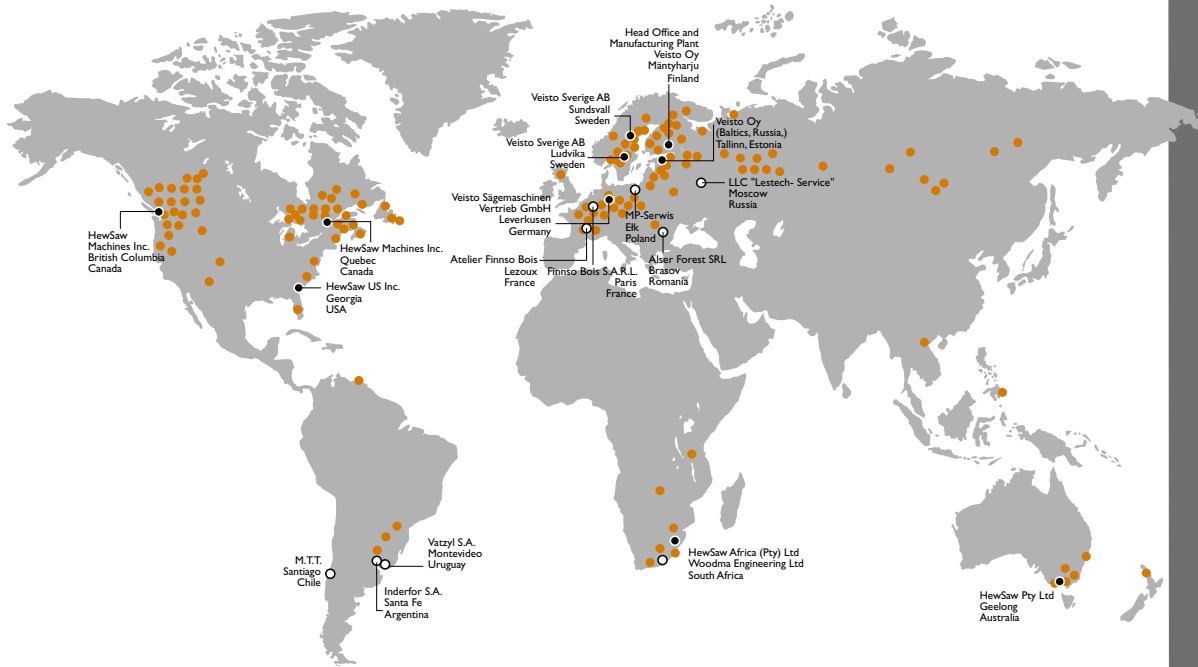
Underhållstillfällena är en möjlighet för kunden att diskutera eventuella problem, moderniseringsplaner och nya lösningar med våra erfarna servicetekniker. Målet med förebyggande underhåll är att se till att kundens såglinje fungerar effektivt utan driftstopp och att produktionen är lönsam.

HewSaws servicepersonal har kontroll på hur sågmaskinen fungerar, byter i tid ut slitna delar och förutser problem så att sågverket inte råkar ut för oönskade driftstopp. Vid servicekontrollerna hittar och åtgärdar våra kompetenta tekniker fel innan de utvecklas till allvarliga problem.

HewSaws tjänster för underhåll och reservdelar finns globalt.



# HewSaw Worldwide



- HewSaw Offices
- HewSaw Sawmills
- HewSaw Representatives

## HewSaw-kontor

**FINLAND**  
 Veisto Oy  
 Yrittäjätie 1  
 FI-52700 Mäntyharju, Finland  
 Tel. +358 20 773 8 773  
 e-mail: sales@veisto.com

Veisto Oy  
 Lautatarhankatu 6  
 00580 Helsinki, Finland  
 Tel. +358 40 741 3184  
 e-mail: tuomo.kauppinen@veisto.com

**RYSSLAND  
 OCH BALTIKUM**  
 Veisto Oy  
 Nõmme Tee 65-5  
 EE-11311, Tallinn, Estonia  
 Tel. +372 511 3109  
 e-mail: alar.kask@veisto.com

**SVERIGE**  
 Veisto Sverige A  
 Head Office  
 Läringsvägen 11  
 857 53 Sundsvall, Sweden  
 Tel. +46 240 12 880  
 e-mail: info@veisto.se

Veisto Sverige AB  
 Head Office  
 Löfstigen 38  
 771 36 Ludvika, Sweden  
 Tel: +46 240 128 80  
 e-mail: info@veisto.se

Veisto Sverige AB  
 Local Office  
 Gamby Stora Gamby 521  
 697 93 Hjortkvarn, Sweden  
 Tel. +46 70 396 6085  
 e-mail: magnus.karlsson@veisto.se

**TYSKLAND**  
 Veisto Sägemaskinen Vertrieb GmbH  
 Im Friedenstal 16,  
 D-51379 Leverkusen, Germany  
 Tel. +49 2171 289 58  
 e-mail: marc.duray@veisto.com

**KANADA**  
 HewSaw Machines Inc.  
 2104 Townline Road  
 Abbotsford, BC  
 V2T 6E6 Canada  
 Tel. +1 604 852 7293  
 e-mail: info@hewsaw.com

HewSaw Machines Inc. (Quebec)  
 Spare Parts Sales (East)  
 545, 2e Avenue  
 St-Romuald, QC G6W 5M6  
 Canada  
 Tel. +1 418 839 1800  
 e-mail: info@hewsaw.com

**USA**  
 HewSaw US Inc.  
 3911 Old Louisville Road,  
 Garden City, Savannah, GA  
 31408 USA  
 Tel. +1 604 557 6975  
 e-mail: bruce.delicaet@hewsaw.com

**AUSTRALIEN**  
 HewSaw Pty Ltd.  
 1/21 Birkett Place  
 South Geelong  
 3220 Victoria, Australia  
 Tel. +61 419 345 037  
 e-mail: peter.haintz@hewsaw.com

**SYDAFRIKA**  
 HewSaw Africa (Pty) Ltd.  
 12 Suikerriet St. Unit 30.3.2  
 P.O. Box 13 348  
 Nelspruit 1201  
 South Africa  
 Tel. +27 (0) 719 61 5309  
 e-mail: andre.odendaal@hewsaw.com

## HewSaw-representanter

**ARGENTINA  
 OCH BRASILIEN**  
 Inderfor S.A.  
 Darío Rodríguez  
 Pasco 1732, 10A  
 2000-Rosario Santa Fé  
 Argentina  
 Tel. +54 (0)341 679 2566  
 e-mail: dario@inderfor.com

**CHILE**  
 Emmerich Kohle  
 M.T.T. Chile  
 Sebastián Elcano 976 Dep. 501  
 Las Condes, Santiago, Chile  
 Tel. +56 9 4181 773  
 Tel. +59 8 9223 9117  
 e-mail: ekohle@veisto.com  
 e-mail: emmerichkohle@hotmail.com

**FRANKRIKE**  
 Finns Bois S.A.R.L.  
 Christian Lallia  
 18, quai Louis Blériot  
 F-75016 Paris  
 France  
 Tel. +33 1 45 27 73 40  
 e-mail: christian.lallia@finnsbois.com

Atelier Finns Bois  
 Parc d'activités « entre Dore et Allier »  
 1 allée des Chênes  
 63190 Lezoux, France  
 Tel. +33 (0)4 73 73 83 05  
 e-mail : vincent.plante@finnsbois.com

**POLEN**  
 MP-SERWIS  
 Marek Piskorski  
 ul. Jana Pawła II 11/54  
 19-300 Elk, Poland  
 Tel. +48 502 409 463  
 e-mail: mpi@elknet.pl

**RUMÄNIEN**  
 Alser Forest SRL  
 Albert Serban  
 505600 Săcele, Str. Soseaua Tarlungeni nr. 32  
 Jud. Braşov, Romania  
 Tel. +4 0744 995 450  
 e-mail: albert@utilajedepadure.ro

**SYDAFRIKA**  
 Woodma Engineering Ltd.  
 Veijo Mäki-Hoimela  
 Finnoonlaaksontie 2  
 02270 Espoo, Finland  
 Tel. +358 400 210 343  
 e-mail: veijo.maki-hoimela@woodma.fi

**RYSSLAND**  
 LLC "Lestech-Service"  
 Svetlana Averyanova  
 RU-119607 st. Ramenky 17/1  
 Moscow, Russia  
 Tel. +7 (495) 780 92 06  
 e-mail: Lt-s@mail.ru

**URUGUAY**  
 Vatzyl S.A.  
 Carlos Correa - Darío Rodríguez  
 Zonamerica Business & Technology Park  
 Ruta 8 km 17.500 of. 504 - 91600  
 Uruguay  
 Tel. + 598 2518 2555  
 ext. 215 or + 54 9377 730 4271  
 e-mail: carlos@inderfor.com or  
 dario@inderfor.com